



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Emergency Response Division/Division des  
Interventions en cas d'urgence maritime  
Place du Portage, Phase III  
Tower c  
11 Laurier Street, 6C2  
11, rue Laurier  
Gatineau  
Gatineau  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> RFSA - Recycling and Disposal of Me	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EVC01-202003/A	<b>Date</b> 2023-07-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EVC01-202003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 002mer.EVC01-202003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MER-002-29096	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2023-06-16 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2023-07-24</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pilon, Chantal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002mer
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 894-1817 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

### **Amendment 1:**

This amendment is raised to extend the closing date to July 24, 2023, 2:00pm (EST) as per the cover page of this amendment, provide questions from suppliers asked during the suppliers' conference and responses from Canada, and make the following changes to the RFSA.

---

### **QUESTIONS AND ANSWERS**

#### **Question 1**

Regarding the Quality Management plan, assuming the organization isn't ISO certified, does that mean an organization's Quality Management System must be in place and the information submitted?

Response: Yes, correct. That information is located in Sec 2.2 Quality Management Plan in the RFSA.

#### **Question 2**

Regarding the Statement of Requirement (SOR), the hazardous materials report mentions the IHM must be verified by a qualified and competent person. Once a contract is issued from the RFSA, will "qualified and competent person" be defined?

Response: Competent person definition is listed on page 104 (SOR, Section 4, Terminology and Definition).

### **CHANGES TO THE RFSA**

#### **Change 1**

Part 5 – Certifications and Additional Information

DELETE:

##### 5.2.3 Education and Experience

The Supplier certifies that the information provided in the **résumés** and the information submitted with the arrangement, including the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Supplier to be true and accurate.

REPLACE WITH:

##### 5.2.3 Education and Experience

The Supplier certifies that the information provided in the **resumes** and the information submitted with the arrangement, including the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Supplier to be true and accurate.

#### **Change 2**

Part 6C – Contract Clauses

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EVC01-202003/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EVC01-202003

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
002mer.EVC01-202003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
002mer  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

#### C6.5.1.2 Time and Material

REMOVE:

Une copie de tout contrat de sous-traitance, facture d'achat de matériel, location d'équipement, feuille de temps ainsi que tout autre document de support doit être remis avec les factures.

#### **Change 3:**

Part 6C – Contract Clauses

#### C6.5.1.2 Time and Material

DELETE LAST PARAGRAPH:

A copy of all subcontractor contracts, invoices **pour** the purchase of material, equipment rental, timesheets and all other supporting document (including travel costs) must be provided with the invoices to Canada. Canada will refuse to make any payment without supporting documentation.

REPLACE WITH:

A copy of all subcontractor contracts, invoices **for** the purchase of material, equipment rental, timesheets and all other supporting document (including travel costs) must be provided with the invoices to Canada. Canada will refuse to make any payment without supporting documentation.

---

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAINS THE SAME.